



## 부부를 위한

### ‘메디컬아로마테라피프로그램’

옥천군건강가정다문화가족지원센터에서는  
다문화가족 부부를 모시고 부부를 위한  
‘메디컬 아로마테라피프로그램’을 진행합니다.  
참여를 희망하시는 분들은 **신청**하여 주시기 바랍니다.

#### ■ 내 용

- ◎ 일 시 : 2021. 10. 2.(토) 10:00 ~13:00
- ◎ 대 상 : 다문화 가족 부부(총인원 10명 내외)
- ◎ 장 소 : 옥천통합복지센터 내 교육장 3교육실
- ◎ 신 청 : 전화 및 방문 선착순 접수
- ◎ 문 의 : 옥천군건강가정다문화가족지원센터  
☎ 733-1915(담당자 정자윤)



#### ■ 우선순위

##### ◎ 다문화 가족 부부 中

- 다자녀 부부 & 추천 된 부부(방문지도사, 센터)
- 결혼 10년 이상 된 부부

#### ■ 중식제공(도시락)

※ 코로나19 상황에 따라 변경될 수 있음.



옥천군건강가정·다문화가족지원센터  
Okcheon-gun Healthy Family and Multicultural Family Support Center

여성가족부  
충청북도·옥천군





## CHƯƠNG TRÌNH AROMATHERAPY' DÀNH CHO CÁC CẶP VỢ CHỒNG

Trung tâm hỗ trợ sức khỏe gia đình · gia đình đa văn hóa huyện Okcheon sẽ tổ chức 'Chương trình Aromatherapy dành cho các cặp vợ chồng' như sau. Những cặp vợ chồng nào muốn tham gia, xin vui lòng liên hệ cho chúng tôi để **đăng ký** nhé.

### ■ Nội dung

- ◎ Ngày giờ : 2. 10. 2021.(thứ bảy) 10:00~13:00
- ◎ Đối tượng : Vợ chồng gia đình đa văn hóa(khoảng 10 người)
- ◎ Địa điểm : Phòng học số 3 ở trung tâm phúc lợi tổng hợp Okcheon
- ◎ Đăng ký : Nhận đăng ký qua điện thoại hoặc đến trung tâm theo thứ tự
- ◎ Thắc mắc : Trung tâm hỗ trợ SKGDGDĐMH huyện Okcheon  
☎ 733-1915, 1918



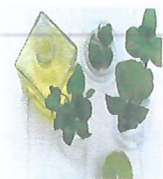
### ■ Ưu tiên

- ◎ Trong các cặp vợ chồng đa văn hóa
  - Vợ chồng có nhiều con & vợ chồng được giới thiệu(trung tâm, giáo viên dạy tại nhà)
  - Các cặp vợ chồng đã kết hôn trên 10 năm

### ■ Cung cấp thức ăn với bánh mì Sandwich



옥천군건강가정 · 다문화가족지원센터



## 为夫妻准备的

### “医疗芳香疗法项目”

沃川郡健康家庭多文化家庭支援中心。

邀请多文化家庭夫妻 进行'医疗芳香疗法项目'。

有意者请积极踊跃参加 申请 。

#### ■ 内 容

◎ 日 期 : 2021. 10. 2.(周六) 10:00 ~13:00

◎ 对 象 : 多文化家庭夫妻(总人员 10名 左右)

◎ 场 所 : 沃川综合福利中心内 5楼 3教室

◎ 申 请 : 打电话及来访中心 按报名顺序受理

◎ 咨 询 : 沃川郡健康家庭多文化家庭支援中心

☎ 733-1915(负责人 정자윤)



#### ■ 优先顺位

◎ 多文化家庭夫妻中

- 多子女夫妻 & 被推荐的夫妻(访问指导师, 中心)
- 婚龄十年以上的夫妻

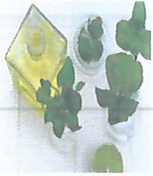
#### ■ 提供中餐(盒饭)

※ 根据新冠病毒的情况可能会发生变化。



여성가족부  
충청북도·옥천군  
옥천군건강가정·다문화가족지원센터  
Okcheon-gun Healthy Family and Multicultural Family Support Center





## ‘Medical Aromatherapy Program’ for couples

The Okcheon-gun Healthy Family Multicultural Family Support Center will conduct a ‘Medical Aromatherapy Program’ for couples of the Multicultural families.

**Apply** if you wish to participate.

### ■ Contents

- ◎ Date & Time : 2021. Oct. 2(Sat.) 10:00 ~1:00pm
- ◎ Participants : Couples of the Multicultural families  
(Total no. of 10 people)
- ◎ Venue : 옥천통합복지센터 5<sup>th</sup> fl. Classroom 3
- ◎ Registration : Call or Visit, First come first serve basis
- ◎ Inquiry : Okcheon-gun Healthy Family·Multicultural Family Support Center  
☎ 043)733-1915 (Jeong, Ja-yoon)

### ■ First Priority

- ◎ Multicultural family couples 中
  - Multi-Child Couples & Recommended Couples (Home visit teachers, Center)
  - Couples married for more than 10 years

### ■ Lunch Provided

※ It is subject to change depending on the COVID-19 situation.



옥천군건강가정·다문화가족지원센터